

Notice de montage

L.HI.L16.C.M

Toyota Hilux AN120 - AN130, À partir de 2015





Distributeur en France:

A.M.I. Réseau SAS 75012 PARIS Tél. 01 42 77 85 26 / 06 72 50 94 19

info@amireseau.fr www.amireseau.fr





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

CONTENU

1.	PRÉAMBULE	3
2.	INTRODUCTION	4
3.	NOTES TRÈS IMPORTANTES	5
4.	ASSEMBLAGE COMPLET	6
5.	INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE	8
5.1.	Couples de serrages recommandés	8
5.2.	Préparation	8
5.3.	Installation du support inférieur sur l'essieu	9
5.4.	Montage du coussin sur le support supérieur	9
5.5.	Installation du support supérieur sur le châssis	9
5.6.	Installation des options de gonflage 10)-11
5.7.	Connexion, déconnexion, découpe et passage des tuyaux Rilsan 12	2-13
5.8.	Gonflage des coussins	13
5.9.	Alignement des coussins	. 13
5.10	. Entretien	. 14
5.11	. Check List	. 14
5.12	Schémas de montage	. 15
6.	CONCLUSION	. 18
	Conseils pour la pression d'air	. 19

DSC Nederland B.V. Het Wegdam 22 7496 CA Hengevelde Nederland

Tel.: +31 (0)547 333065 Fax.: +31 (0)547 333068

e-mail: <u>info@dunlopsystems.nl</u> Website: <u>www.dunlopsystems.nl</u>

© 2017, DSC Nederland B.V.





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

1. PRÉAMBULE

Ce manuel fournit les instructions nécessaires pour le montage d'un kit de suspension pneumatique auxiliaire spécialement étudié pour TOYOTA HI-LUX 4x4 à partir de 2015.

Pour assurer un montage correct, il est vivement recommandé de lire ce manuel entièrement avant de commencer le travail.

Il est souhaitable que ce travail soit effectué par un mécanicien qualifié ou un atelier bien équipé.

DSC Nederland ne pourra pas être tenu responsable en cas de problèmes ou de défauts survenant suite à un mauvais montage qui rendrait la garantie non valide.

IMPORTANT: Attestation fabricant

Une déclaration fabricant est livrée dans chaque colis. Après le montage, assurez-vous que cette attestation est bien remplie, signée par l'installateur qualifié. Une copie doit être envoyée à DSC Nederland par courrier, fax ou e-mail :

info@dunlopsystems.nl

ou à votre distributeur en France.





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

2. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un kit de suspension pneumatique auxiliaire de la gamme *DSC Nederland*. Un système auxiliaire est monté en complément des lames de ressort du véhicule et procure des améliorations en termes de stabilité du véhicule et de confort des passagers.

Mise à l'équilibre du véhicule

En faisant varier simplement la pression dans les coussins, le véhicule est stabilisé à la fois de l'avant vers l'arrière, et de côté à côté. Conserver au véhicule un bon équilibre permet d'optimiser la stabilité, d'assurer un éclairage correct des phares en conduite nocturne et de diminuer l'usure des pneus qui est provoquée une charge mal répartie.

Stabilité en ligne droite

La stabilité de conduite en ligne droite est grandement améliorée lorsque vous roulez plus vite, lorsque vous subissez des bourrasques de vent latéral, lorsque vous croisez ou doublez de gros véhicules.

Diminution du roulis

Le roulis dans les virages et dans les ronds-points est diminué de façon significative.

Diminution de la fatigue et de l'usure

L'usure de votre suspension est diminuée par le fait que les lames de ressort s'aplatissent moins sous des charges répétées ou constantes. Notre suspension pneumatique permet une compensation de l'affaissement des lames. Ceci est particulièrement efficace pour les camping-cars qui sont toujours très chargés.

Confort

Les systèmes à coussins d'air aident à absorber les chocs dus à la charge sur des routes inégales. C'est pourquoi la qualité générale de la conduite est améliorée.

Diminution de la consommation de carburant

Votre véhicule étant bien équilibré durant la conduite, la consommation de carburant est moins importante.





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

3. NOTES TRÈS IMPORTANTES



PTAC Poids Total Autorisé en Charge (GVW)

Les suspensions pneumatiques ne sont pas destinées à autoriser une augmentation du PTAC d'un véhicule. Elles ne procurent pas légalement une autorisation de rouler avec un dépassement de la capacité de chargement préconisée sur la plaque d'origine du véhicule.

Ne dépassez jamais la charge maximum spécifiée par le constructeur du véhicule...

- afin d'éviter de mettre en danger la sécurité des passagers
- afin d'éviter d'endommager le véhicule
- afin de respecter la loi.

Augmentation du taux de charge du véhicule

En dépit des prescriptions de sécurité ci-dessus, il est possible d'augmenter le taux de charge de votre véhicule. Ceci doit être fait par un fournisseur spécialisé ...

 Qui devra apporter toutes les modifications nécessaires en complément du montage du kit de suspension auxiliaire

Qui remplira les documents nécessaires pour informer les services de contrôle et d'autorisation compétents en la matière.

• Qui fournira et fixera une nouvelle plaque d'indication des poids en remplacement de la plaque d'origine fournie avec le véhicule.

Cette procédure concerne les véhicules immatriculés au Royaume Uni. Dans les autres pays, le processus peut être différent.

Note extraite du Guide de la Sécurité

La note ci-dessous extraite du Guide de la Sécurité est très utile.

PM85, July 2007 Safe recovery (and repair) of buses and coaches fitted with air suspension

Elle peut être téléchargée gratuitement à partir de :

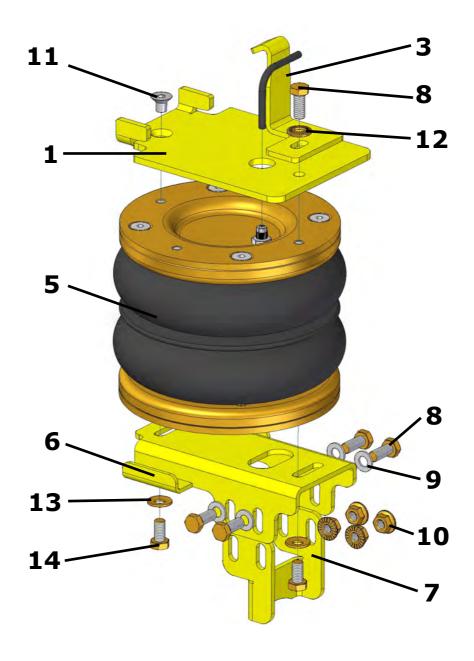
http://www.hse.gov.uk/PUBNS/pm85.pdf





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

4. ASSEMBLAGE COMPLET







L.HI.L16.C.M À partir de 2015

Numéro	Référence	Description	Quantité
1	73.06.00.1.01.01	Support supérieur Gauche	1
2 *	73.06.00.1.02.01	Support supérieur Droit	1
3	73.06.00.1.01.02	Fixation du support supérieur Gauche	1
4 *	73.06.00.1.02.02	Fixation du support supérieur Droit	1
5	OP.LB.170-2.CPL	Coussin à 2 étages 170/2	2
6	52.07.00.1.04	Supports inférieurs Gauche et Droite	2
7	21.10.00.1.04.03	Fixation des supports inférieurs Gauche et Droite	2
8	DIN 933 M8 x 20	Vis à tête hexagonale	10
9	DIN 125A M8	Rondelles	8
10	DIN 9623 M8	Ecrous	8
11	DIN 7991 M8 x 12	Ecrous à tête hexagonale	2
12	M8	Rondelles crantées	2
13	d8.5 x D30 x s1,5	Rondelles	4
14	DIN 933 M8 x 16	Vis à tête hexagonale	4

^{*} Le côté droit de la suspension n'apparaît pas sur les schémas de montage

Autres pièces livrées dans le kit qui n'apparaissent pas sur le schéma...

- * Tuyau noir (côté gauche)
- * Tuyau bleu (côté droit)
- * Colliers RILSAN de fixation
- * Option de gonflage
- * Déclaration fabricant de conformité
- * Notice de montage





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

5. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE



Préparation et précautions

Avant de commencer le montage, assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace disponible entre l'essieu et le châssis.



Utilisez un cric si nécessaire. Travaillez sur un seul côté du véhicule à la fois.



Veillez à votre sécurité tout au long du montage à chaque moment. Utilisez toujours des chandelles pour soutenir le véhicule.

Positionnez les chandelles sous le châssis (NON PAS sous l'essieu arrière) et veillez à obtenir un dégagement suffisant entre le châssis et l'essieu arrière.

5.1 Couples de serrages recommandés

Durant le montage de votre suspension, il est recommandé de respecter les couples de serrage indiqués dans le tableau ci-dessous...

Tableau des couples métriques en N.m.						
Dimensions	Classe 8.8	Classe 10.9				
M6 x 1	9.9	14.0				
M8 x 1.25	24.0	34.0				
M10 x 1.5	48.0	67.0				
M12 x 1.75	83.0	117.0				
M16 x 2	200.0	285.0				

- Lorsque les deux (boulon et écrou) sont en acier, utilisez les colonnes classe 8.8 ou classe 10.9
- Pour tous autres types de matières, il faut se référer aux compétences d'une personne qualifiée sur ce sujet.

Les instructions suivantes font référence aux schémas de montage des pages 15 à 17 de cette notice.

5.2 Préparation

- Sécurisez les roues avant en utilisant des cales des deux côtés.
- 2. Prenez la masse à partir de la batterie si un travail électrique est pris en compte.
- 3. Soulevez l'arrière du véhicule jusqu'à ce que vous ayez suffisamment d'espace pour travailler (Environ 15 cm entre la butée de choc et l'essieu arrière).





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

5.3 Installation du support inférieur sur l'essieu

- 1. Démontez les brides en U (Schéma 2 Page 16).
- 2. Installez le support Numéro 7 Page 7 à l'aide des vis M8x20, rondelles et écrous sur le support Numéro 6 Page 7.
- 3. Ne serrez pas encore les boulons à ce stade-là.
- 4. Positionnez et alignez le support inférieur et remontez les Brides en U d'origine (Schémas 3 et 4 Page 16).
- 5. Positionnez le support complémentaire sur l'essieu afin qu'il serve de support (Schéma 5 Page 16).
- 6. Serrez les 4 vis (Schéma 5).

5.4 Montage du coussin sur le support supérieur

- 1. La suspension pneumatique DUNLOP est livrée avec des tuyaux Rilsan souples qui vous rendent le montage beaucoup plus facile.
- 2. Lisez les instructions pour la découpe, connexion et passage des tuyaux d'air Paragraphe 5.7 Page 12.
- 3. Enlevez 2 cm de tuyau aux deux extrémités à l'aide d'un cutter bien aiguisé.
- 4. Le tuyau noir doit être monté sur le côté gauche et le tuyau bleu sur le côté droit.
- 5. Recourbez le tuyau sur 30 ou 40 cm à partir de l'extrémité et fermez-le à l'aide d'un collier de serrage tout autour (Schéma 6 Page 16).
- 6. Faites passer le tuyau à travers le trou qui lui est destine sur le support supérieur. Enfilez-le à partir du dessus (Schéma 6).
- 7. Dévissez l'écrou de fixation pour le tuyau placé sur le coussin.
- 8. Placez-le sur le tuyau coupé bien verticalement.
- 9. Compressez le coussin. Connectez le tuyau sur l'embout du coussin (Schéma 6) afin d'éviter que le coussin ne s'étire. Il doit rester compressé.
- 10. Connectez le support supérieur sur le coussin à l'aide des vis M8x10 (N° 11 Page 7) Attention : l'autre trou N° 7 page 7) est aligné aussi (Schéma 6).

5.5 Installation du support supérieur sur le châssis

- 1. Enlevez le cache plastique noir à l'aide d'un long tourney-vis, en partant de l'envers, en le poussant vers l'extérieur du châssis.
- 2. Faites glisser les petits crochets du support supérieur par-dessus la butée de choc (Schémas 7 et 8 Page 17). Veillez bien à ne pas endommager les tuayux.
- 3. Réduisez la distance entre le châssis et le support inférieur jusqu'à environ 14 ... 16 cm.
- 4. Enlevez le collier de serrage sur le tuyau afin que l'air puisse entrer. Si nécessaire, vous pouvez, à l'aide d'un pistolet de gonflage, faire entrer un peu d'air à l'extrémité du tuyau.
- 5. Faites pendre le support de fixation (N° 3 de la page 7) dans le trou (Là où vous avez démonté le cache plastique (Schéma 10 Page 17).
- 6. Installez et serrez la vis M8x16 (N° 12 Page 7) comme indiqué sur les schémas 10 et 11. Veillez à ce que les crochets du support supérieur sont positionnés de façon équilibrée.
- 7. Fixez les 2 vis et les grandes rondelles (Schéma 12).





L.HI.L16.C.M à partir de 2015

5.6 Installation des options de gonflage



Votre kit est livré avec l'une des options de gonflage que vous avez choisie au moment de la commande. Voir ci-dessus					
OPTION- VALVES:	Deux valves avec un petit support de fixation, 5 mètres de tuyau bleu et 5 mètres de tuyau noir.				
OPTION- MANO:	Deux manomètres et deux valves de gonflage à fixer à l'endroit de votre choix, 10 mètres de tuyau bleu et 10 mètres de tuyau noir.				
OPTION 1:	Deux valves et deux manomètres 10 bars indépendants placés sur un panneau de contrôle rectangulaire format Longueur 14 cm Hauteur 6,5 cm, 10 mètres de tuyau bleu et 10 mètres de tuyau noir.				
OPTION 2:	Deux valves à bouchons laiton avec ressort pour dégonfler séparément droite et gauche manuellement, deux manomètres 10 bars indépendants, un interrupteur ON OFF pour mettre en route le compresseur et gonfler en même temps droite et gauche, placés sur un panneau de commande rectangulaire format Longueur 14 cm Hauteur 6,5 cm, 10 mètres de tuyau bleu et 10 mètres de tuyau noir.				
OPTION 3:	Ce kit compresseur comprend une réserve d'air de 1.9 litre, un pressostat 10 Bars pour maintenir la réserve d'air en pression, un panneau de commande Format 18,5 x 8,5 profondeur à l'arrière 6,5 cm avec quatre boutons (UP pour gonfler et DOWN pour dégonfler), 10 m de tuyau bleu, 10 m de tuyau noir et 10 m de tuyau vert.				



Un panneau spécial Format Auto Radio DIN 1 est disponible pour les **OPTION 1**, **OPTION 2** et **OPTION 3**





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

Placez les valves et les panneaux de commande à l'endroit de votre choix de sorte qu'ils soient bien maintenus et protégés contre l'environnement extérieur (particulièrement pour les panneaux avec manomètres) et facilement accessibles.

Suggestions d'emplacements possibles :

Support avec valves seulement...

Sur le pare-choc arrière A l'arrière, près de la plaque d'immatriculation

Sur le châssis près d'une roue arrière Dans un coffre ou une soute

A côté du bouchon de remplissage de carburant.

Panneau de commande avec valves et manomètres... Option 1, 2 et 3

Près du poste de conduite à portée de main et de vue du conducteur Dans l'embase du siège conducteur. Contre un mur de placard (si camping-car) Dans un coffre ou soute.

Kits confort

Les panneaux Option 2 et Option 3 comme indiqué précédemment font partie des kits compresseurs (Et en supplément pour l'option 3 la réserve d'air qui permet une utilisation facilitée du gonflage en programmant la hauteur de conduite). Pour davantage d'informations, contactez votre revendeur.

La photo ci-dessous représente toutes les pièces contenues dans le kit compresseur OPTION 2.



Kit Confort "Option 2"

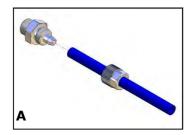


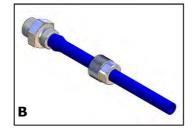


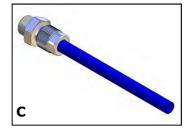
L.HI.L16.C.M À partir de 2015

5.7 Connexion, déconnexion, découpe et passage des tuyaux d'air

Les tuyaux doivent être raccordés comme indiqué sur les schémas ci-dessous :







- A. Faites glisser un petit écrou par-dessus une extrémité du tuyau
- B. Poussez le tuyau sur le raccord le plus loin possible, si besoin chauffez-le légèrement à l'aide d'une flamme.
- C. Fixez l'écrou par dessus le raccord en maintenant fermement le tuyau contre le raccord, serrez l'écrou d'abord à la main et terminez le serrage avec un seul tour de clé.

Découpe du tuyau

Pour obtenir un bon ajustement et une étanchéité parfaite des tuyaux sur les raccords et les valves, il est très important de couper les tuyaux proprement et bien verticalement. Un cutter spécial est recommandé ou un couteau bien aiguisé si vous n'avez pas de cutter spécifique. N'utilisez jamais de cisaille

d'électricien!



Cutter spécifique - Recommandé



Cisaille d'électricien - **Interdit**

Passage des tuyaux d'air

Attention !!! Veillez bien à ne pas fixer les tuyaux trop tendus : tenez compte des mouvements de la suspension. Entre le pont et le châssis, les tuyaux sont amenés à être étirés. Il faut prévoir de la marge.

Examinez bien le dessous de votre véhicule et décidez par où vous allez faire passer les tuyaux d'air.

Pour minimiser le risque de friction, vous ne devez pas faire passer les tuyaux près de parties métalliques coupantes ou à angle droit.





L.HI.L16.C.M À partir de 2015

Evitez de placer les tuyaux près de sources de chaleur telles que le pot d'échappement.

Choisissez un parcours qui soit protégé le plus possible contre la poussière, les saletés, et à l'abri de tous objets solides qui pourraient être projetés sous le véhicule lorsqu'il roule.

Il est conseillé de faire passer les tuyaux d'air le plus près possible des conduites de liquide de frein.



Pour fixer les tuyaux d'air au châssis, utilisez les colliers livrés dans le kit en prenant bien soin de ne pas les serrer trop fort pour ne pas écraser le tuyau!

5.8 Gonflage des coussins

Une fois que vous avez terminé le montage, vous devez gonfler les coussins à la bonne hauteur de conduite à partir de l'option de gonflage choisie en respectant bien les points suivants ...



Pression maximum et Pression minimum

Pression Maximum 7.0 bars Pression Minimum 0.5 bar

Ne dépassez jamais 7 bars (101 psi), pression qui correspond à la pression maximum dans les coussins.

Les coussins peuvent être dégonflés si le véhicule est stationné pour une longue période sans être utilisé.

Mais une pression minimum de 0.5 bar doit être maintenue en permanence pour que les coussins ne soient jamais écrasés complètement ce qui risquerait de les endommager.

Lorsque le véhicule est positionné à sa hauteur de conduite souhaitée, il est recommandé que la hauteur du coussin lui-même se situe entre 11 et 15 cm.

5.9 Alignement des coussins







L.HI.L16.C.M À partir de 2015

- 1. Lorsque le véhicule est à sa hauteur de conduite souhaitée, assurez-vous que les coussins sont bien alignés correctement comme illustré page précédente. Serrez toutes les vis et écrous afin que les coussins soient maintenus bien fixes sur les supports de fixation supérieurs et inférieurs..
- 2. Assurez-vous toujours que les coussins ne touchent pas contre des obstacles.

5.10 Entretien

Important !!! Après le montage, vous devez enduire les parties métalliques de la suspension avec un produit anti-corrosion à base de cire. Ne vaporisez pas de produit sur les coussins.

Le kit de suspension ne nécessite pas davantage d'entretien que ce qui suit...

- Maintenez la pression dans les coussins. Exactement comme des pneus, les coussins peuvent légèrement perdre de la pression dans le temps.
- De plus, il est important que le système soit maintenu en bon état de propreté. Lorsque vous lavez le véhicule, vous devez vérifier l'aspect des coussins et les laver de préférence au jet. Veillez à ce que des saletés ou des cailloux ne restent pas coincés entre les différents étages des boudins ce qui risquerait de les endommager.
- Vérifiez avant et après l'hiver l'état de votre protection anti-rouille à base de cire. Si besoin, enduisez les pièces métalliques d'une nouvelle couche de protection.

5.11 Check List

Avant de conduire le véhicule, vérifiez les étapes du montage en complétant soigneusement cette check-list :

tous les boulons ont été serrés selon les couples de serrage recommandés (Page 8)?	
les coussins sont alignés correctement (Paragraphe 5.9 Page 13)?	
il y a suffisamment d'espace libre autour des coussins afin qu'ils ne soient pas endommagés ?	
toutes les pièces métalliques ont été recouvertes d'un produit anticorrosion (Paragraphe 5.10 Page 14)?	
L'attestation fabricant a été complétée et envoyée ?	



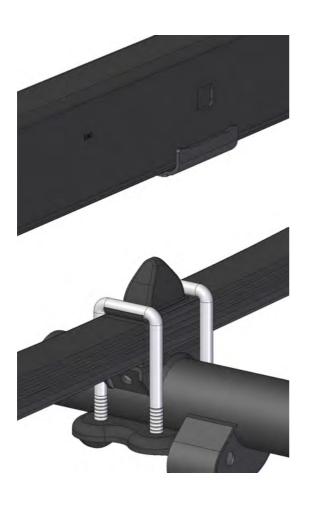
Il est recommandé d'attendre 24 heures afin de vérifier que le véhicule s'est maintenu à la bonne hauteur et qu'il n'y a pas de fuite d'air.

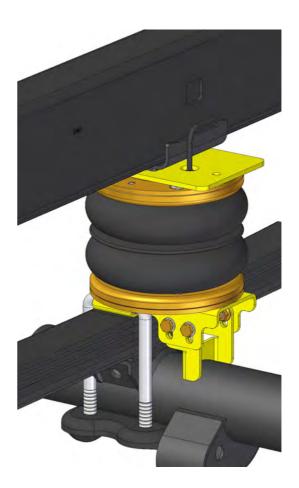




L.HI.L16.C.M à partir de 2015

5.12 Schémas de montage

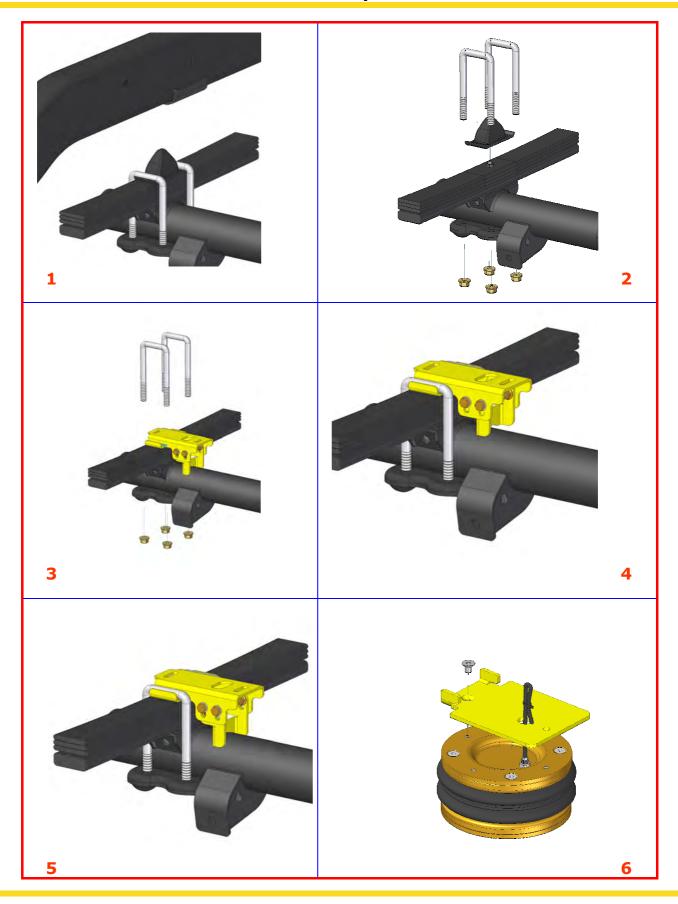








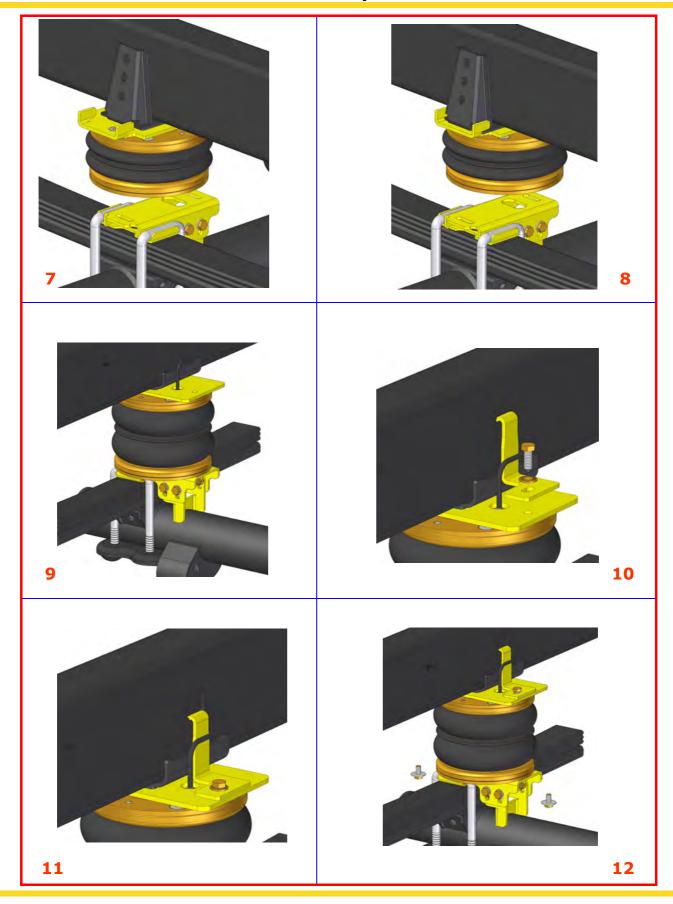
L.HI.L16.C.M À partir de 2015







L.HI.L16.C.M À partir de 2015







L.HI.L16.C.M à partir de 2015

6. CONCLUSION

DSC Nederland vous souhaite succès, plaisir, confort, sécurité et d'agréables voyages avec ce kit de suspension pneumatique auxiliaire. Pour que le système fonctionne parfaitement, nous vous recommandons de le contrôler ou de le faire contrôler régulièrement.

Lors des entretiens, vous devez recouvrir régulièrement les pièces métalliques d'un produit anti-corrosion.

IMPORTANT: Attestation fabricant

Une déclaration fabricant est livrée dans chaque colis. Après le montage, assurez-vous que cette attestation est bien remplie, signée par l'installateur qualifié. Une copie doit être envoyée à DSC Nederland par courrier, fax ou e-mail :

info@dunlopsystems.nl ou à votre revendeur.

Comme conditions pour que la garantie s'applique, toute modification éventuelle du système ne peut être effectuée qu'avec l'accord ou par *DSC Nederland*.

Demandes

Pour des demandes d'information, contactez l'un de nos revendeurs.

www.dunlopsystems.nl

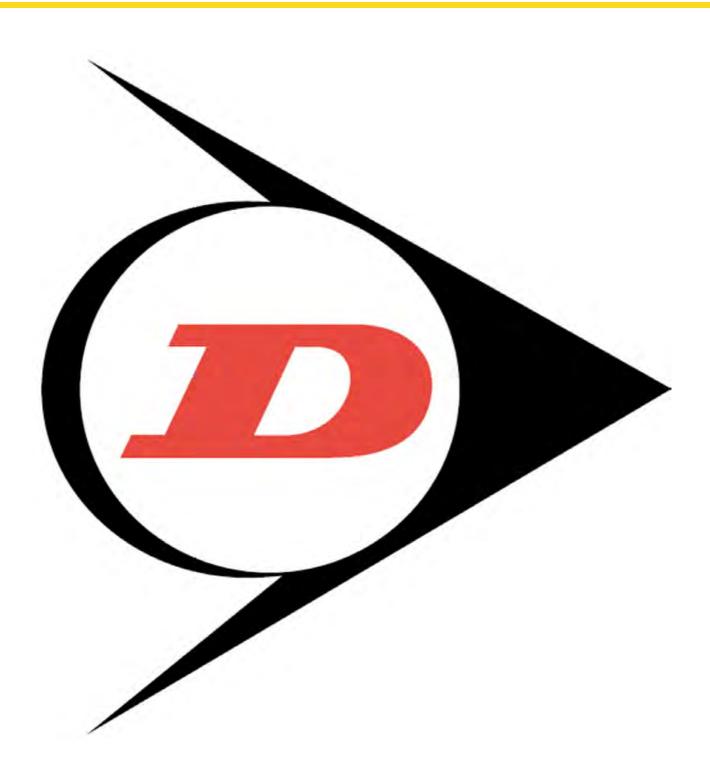


L.HI.L16.C.M À partir de 2015

Quelques conseils pour la pression d'air :

- ♦ Pour rouler, en général, vous devez choisir une pression d'air convenable en fonction de la charge.
- ◆ Pour les véhicules à lames de ressort, étant donné que les coussins DUNLOP ont un grand volume d'air (coussins à Deux ou à Trois étages), il n'est pas nécessaire de trop gonfler lorsque vous roulez. Entre 1,5 et 3,5 bars, le confort sera au maximum.
- ◆ Pour faire les réglages lors du montage de votre kit de suspension, assurez -vous que le véhicule est chargé au poids auquel vous vous apprêtez à rouler le plus souvent (réservoirs d'eau remplis, carburant, gaz, nourriture, effets personnels,...).
- Mettez-vous en stationnement sur un emplacement normalement plat.
- Vérifiez d'abord la pression de vos pneus.
- ♦ Gonflez les coussins d'air jusqu'à ce que le véhicule soit environ 3 cm plus haut à l'arrière qu'à l'avant (la mesure doit se faire entre le châssis et le sol à l'emplacement des essieux avant et arrière).
- Vérifiez que le côté droit et le côté gauche sont à la même hauteur.
- C'est tout à fait possible d'avoir une pression d'air différente d'un côté par rapport à l'autre. Il est bien entendu conseillé de répartir de façon équilibrée la charge à l'intérieur du véhicule.
- ◆ Par exemple, vous pouvez avoir à gauche 2.5 bars et 2 bars à droite. Evitez de dépasser un écart de 0.5 bar à 1 bar entre le côté droit et le côté gauche lorsque vous roulez.
- ♦ A l'arrêt, vous pouvez utiliser les coussins d'air pour mettre votre véhicule à l'horizontale. Utilisez un niveau à bulle posé sur le sol du véhicule ou sur le coin cuisine. Vous pouvez gonfler ou dégonfler les coussins en respectant les limites mécaniques du véhicule.
- ♦ Lorsque vous reprenez la route, pensez à régler de nouveau la pression comme dans cet exemple à 2.5 bars à gauche et 2 bars à droite si c'est ce que vous souhaitez et si cela vous convient.





Distributeur en France:

A.M.I. Réseau SAS 75012 PARIS Tél. 01 42 77 85 26 / 06 72 50 94 19

info@amireseau.fr www.amireseau.fr